

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za ribištvo

14.12.2005

PE 367.671v01-00

PREDLOGI SPREMEMB 1-27

Osnutek poročila

(PE 362.803v01-00)

Catherine Stihler

Pregled nekaterih omejitev dostopa v skupni ribiški politiki (območje Shetland in območje morske plošče)

(KOM(2005)0422 – (2005/2190(INI)))

Predlog resolucije

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 1

Navedba sklicevanja 2

- ob upoštevanju **členov 17 in 19** Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002,

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 2

Odstavek -1 (novo)

-1. opozarja, da imajo po členu 17 Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 vse ribiške ladje Skupnosti enake pravice dostopa do voda Skupnosti in do virov v teh vodah zunaj območja 12 morskih milj in da člen 19 iste Uredbe predvideva začasno odstopanje od tega splošnega načela;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 3
Odstavek 1

1. ugotavlja, da je Komisija (*črtano*) v skladu s členom 19 Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 (*črtano*) ocenila upravičenost do omejitev dostopa do voda in virov izven območja 12 milj v zvezi z območjem Shetland in območjem morske plošče;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 4
Odstavek 1 a (novo)

- 1a. vseeno obžaluje, da je Komisija s predložitvijo omenjene ocene odlašala do septembra 2005, kar je kršitev člena 19 Uredbe (ES) št. 2371/2002, ter tako obdobje začasnega odstopanja enostransko podaljšala za eno leto in devet mesecev;*

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudgton

Predlog spremembe 5
Odstavek 1 a (novo)

- 1a. ugotavlja, da je vrednotenje iz različnih razlogov trajalo precej dlje, kot je bilo načrtovano;*

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 6
Odstavek 3

3. pozdravlja vlogo Regionalnega svetovalnega sveta za Severno morje (NSRAC) pri svetovanju Komisiji o delovanju in učinkovitosti območja Shetland in območja morske plošče ter poziva Komisijo, naj se še naprej posvetuje z NSRAC pri nadaljnjem vrednotenju območij; *hkrati opozarja, da je NSRAC pri analizi obeh območij jasno opredelil razlike med njima;*

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 7
Odstavek 4

4. ***je seznanjen z odločitvijo*** Komisije, da bo obdržala območje Shetland dodatna tri leta, ko bodo potekala nadaljnja vrednotenja območja, ***in opominja, da tako sporočilo Komisije kot poročilo delovne skupine ugotavljata, da trenutna ocena ne omogoča jasnih zaključkov, ker pri vzpostavljanju tega območja niso bili opredeljeni ne cilji ne merila za ocenjevanje, kar je otežilo ovrednotenje njegovega vpliva;***

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudghton

Predlog spremembe 8
Odstavek 4

4. pozdravlja odločitev Komisije, da bo obdržala območje Shetland dodatna tri leta, ko bodo potekala nadaljnja vrednotenja območja, ***kar bo prvi korak k ribolovni ureditvi, ki bo omogočila trajnostni razvoj ribiške panoge v tej regiji in tamkajšnjim ribiškimi skupnostim zagotovila prihodnost;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Rosa Miguélez Ramos

Predlog spremembe 9
Odstavek 4

4. ***obžaluje*** odločitev Komisije, da bo obdržala območje Shetland dodatna tri leta, ***ne da bi ta ukrep upravičila z znanstvenimi ocenami;***

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudghton

Predlog spremembe 10
Odstavek 4 a (novo)

- 4a. ***opozarja, da je Znanstveni, tehnični in ekonomski odbor za ribištvo (STECF) priporočil ohranitev območja Shetland;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 11
Odstavek 5 a (novo)

5a. poziva k takojšnjemu začetku novega ocenjevanja, ki ga je treba končati čim prej, da bi preprečili dodatne neupravičene razširitve tega območja;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudgton

Predlog spremembe 12
Odstavek 5 a (novo)

5a. meni, da mora trenutna uredba po nasvetu odbora STECF ostati v veljavi, če bo predlagano nadaljnje vrednotenje območja Shetland trajalo dlje kot predvidena tri leta;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudgton

Predlog spremembe 13
Odstavek 6

6. ugotavlja, da je Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) predvidel, da bi ukinitvev območja Shetland lahko povzročila povečanje ribolovnega napora na tem območju, **in da odsvetuje vsakršne spremembe, ki bi utegnile povzročiti povečanje ribolovnega napora na tem območju;**

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Rosa Miguélez Ramos

Predlog spremembe 14
Odstavek 6

6. ugotavlja, da Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) **ni mogel dokazati, da območje Shetland nedvomno prispeva k ohranjanju, četudi je** predvidel, da bi ukinitvev območja Shetland lahko povzročila povečanje ribolovnega napora na tem območju;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 15

Odstavek 6

6. ugotavlja, **da je delovna skupina poročala o tem, da vzpostavitev** območja Shetland **ni prispevala k zmanjšanju** ribolovnega napora;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Rosa Miguélez Ramos

Predlog spremembe 16

Odstavek 7

črtano

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudghton

Predlog spremembe 17

Odstavek 7

7. ugotavlja, da so oblasti Velike Britanije in Nemčije podprle ohranitev območja Shetland **ter da spremembe po oceni vlade Velike Britanije niso ne potrebne ne zaželeni**;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudghton

Predlog spremembe 18

Odstavek 8

8. ugotavlja, da je območje Shetland zelo pomembno za vahnjo, mola in morsko spako, **po mnenju odbora STECF morebiti še bolj kot takrat, ko je bilo vzpostavljeno**;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 19
Odstavek 8 a (novo)

8a. kljub temu opozarja na sporočilo Komisije, da delovna skupina ni mogla potrditi ugodnega vpliva območja na razvoj tamkajšnjih ribjih staležev, ki so se od vzpostavitve tega območja v splošnem zmanjšali;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 20
Odstavek 8 b (novo)

8b. hkrati zaskrbljen opozarja na ugotovitev delovne skupine, da so ribji staleži na tem območju, pomembni za ribiško industrijo, v splošnem zunaj varnih bioloških meja, razen vahnje in saja;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 21
Odstavek 8 c (novo)

8c. prav tako opozarja, da po poročilu delovne skupine to območje nikakor ni prispevalo k zmanjšanju ribolovnega napora, ker so njegov učinek izničile tehnološke novosti in spremembe v sestavi nekaterih pomembnih ribiških ladjevij, ki lovijo na tem območju, saj so si dostop olajšala tako, da so skrajšala svoje ladje, ne da bi pri tem trpela njihova učinkovitost;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 22
Odstavek 9

9. poziva Komisijo, naj poda količinsko presojo možnih vplivov kakršnih koli sprememb na območju Shetland; **jo še posebej poziva, naj upošteva priporočila delovne skupine, da bi utegnili biti drugi upravljavski ukrepi, na primer omejitve števila ribolovnih dni ali načrti za obnovitev staležev, veliko učinkovitejši, in predlaga, da se te metode**

upoštevajo pri novem vrednotenju;

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Rosa Miguélez Ramos

Predlog spremembe 23

Odstavek 9

9. poziva Komisijo, naj ***opravi revizijo območja Shetland in ga odpravi, če ne bo mogoče znanstveno utemeljiti, da je njegov obstoj koristen;***

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Rosa Miguélez Ramos

Predlog spremembe 24

Odstavek 11

črtano

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Carmen Fraga Estévez

Predlog spremembe 25

Odstavek 12

12. ugotavlja, da je cilj ohranjanja območja morske plošče jasen, ***v nasprotju z območjem Shetland, kjer ciljev ohranjanja ni;***

Or. es

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudgton

Predlog spremembe 26

Odstavek 13 a (novo)

- 13a. ***opozarja, da je strokovna delovna skupina Komisije, ki je ovrednotila učinkovitost območja Shetland in območja morske plošče, poudarila njun družbeno-gospodarski pomen;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ian Hudghton

Predlog spremembe 27
Odstavek 13 b (novo)

13b. nadalje opozarja na mnenje strokovne delovne skupine, da je eden od ciljev območja Shetland tudi zaščita skupnosti na severnem Škotskem, odvisnih od ribolova;

Or. en